



۱. تایپ متن ( یادآوری تایپ ده‌انگشتی دروس ۷ تا ۱۷ جلد دوم) ..... ۱  
1. Typing texts (A review of sessions 7 through 17 from the second volume)..... 1
  
۲. بخش ابزار نرم‌افزار Word ( مرور قسمت Illustration در Word) ..... ۴  
2. Illustration tools of 'Word' software ..... 4
  
۳. آشنایی با اینترنت و کاربردهای آن (۱) ..... ۷  
3. Introduction to 'INTERNET' and its application (1) ..... 7
  
۴. آشنایی با اینترنت و کاربردهای آن (۲) ..... ۱۶  
4. Introduction to 'INTERNET' and its application (2) ..... 16
  
۵. معرفی Google Translate و Google Map ..... ۲۷  
5. Introduction to Google Maps & Google Translate ..... 27
  
۶. جستجوی متن در اینترنت ..... ۳۸  
6. Text searching on the Internet ..... 38
  
۷. ویرایش فایل در برنامه Word، مروری بر مباحث کتاب دوم ..... ۴۹  
7. Editing texts in Word, a review of lessons of the second volume ..... 49

۵۶	۸. عکس گذاری، ویرایش عکس، حاشیه گذاری، سایه دار کردن صفحه، تعیین رنگ و سایز صفحات	56
56	8. Inserting and editing pictures, Changing background color, border, and size of pages, and adding watermarks	56
۶۶	۹. ساخت ایمیل	66
66	9. Creating Email	66
۷۳	۱۰. ارسال و دریافت ایمیل	73
73	10. Introduction to reading or sending Email messages	73
۸۴	۱۱. آشنایی با Bcc و Reply, Forward, Cc	84
84	11. Introduction to Reply, Forward, Cc and Bcc	84
۹۱	۱۲. ضمیمه کردن یک فایل به ایمیل و فشرده کردن چند فایل	91
91	12. Attaching files to an Email and compressing multiple files	91
۹۸	۱۳. آشنایی با Spam و Draft, Trash در صندوق پستی	98
98	13. Introduction to Trash, Draft, and Spam folders for Email Messages	98
۱۰۴	۱۴. آموزش ساخت Button در محیط Adobe Flash	104
104	14. Creating 'Buttons' in 'Adobe Flash' software	104
۱۱۴	۱۵. ورود به دنیای برنامه نویسی در محیط Adobe flash	114
114	15. Entering the world of programming in Adobe Flash	114
۱۲۲	۱۶. دستورنویسی برای Button	122
122	16. Writing commands for buttons	122
۱۲۹	۱۷. سناریو نویسی	129
129	17. Script writing	129

First session:

Date:

تایپ متن (یادآوری تایپ ده‌انگشتی دروس ۷ تا ۱۷ جلد دوم)

Typing texts (A review of sessions 7 through 17 from the second volume)

دوستان عزیزم همان‌طور که یادتان هست در کتاب قبل آموختید که به صورت درست، ده‌انگشتی تایپ کنید. برای یادآوری کیبورد زیر را با حروف فارسی و انگلیسی کامل کنید و سپس به شیوه‌ی صحیح دکمه‌های کیبورد را رنگ کنید.

My dear friends, as you remember from the previous volume, you learned how to type using ten fingers in the correct way. To recap (remind you), fill in the following keyboard using both Farsi and English letters, and then color the keyboard.



بعد از تکمیل کیبورد بالا متن‌های فارسی و انگلیسی زیر را در ۱۰ دقیقه تایپ کنید.

After completing the above keyboard exercise, type the following text within 10 minutes.



مهسان پرندگان را خیلی دوست دارد. او هر روز در لب پنجره برای پرندگان دانه و برنج می گذارد. صبحها پرندگان به کنار پنجره ای اطاق مهسان می آیند و دانهها را می خورند. پرندگان هم مهسان را خیلی دوست دارند و هر وقت که به کنار پنجره ای مهسان می آیند برای او آواز می خوانند. او بعد از هر وعده ی غذایی به مادر و پدر خود می گوید که نباید خورده های نان و باقیمانده های برنج را دور بریزیم و باید آنها را برای پرندگان نگه داریم. به خاطر آن که درختان زیادی در شهر قطع شده است، غذای کافی برای پرندگان وجود ندارد. پس ما باید به آنها برای به دست آوردن غذا کمک کنیم. به خصوص در روزهای سرد سال باید حواسمان به آنها باشد. چقدر خوب است که همه ی بچه ها مثل مهسان باشند.



There was a grocery shop in a town. Plenty of mice lived in that grocery shop. Food was in plenty for them. They ate everything and spoiled all the bags. They also wasted the bread, biscuits and fruits of the shop.

The grocer got really worried. So, he thought "I should buy a cat and let it stay at the grocery. Only then I can save my things."

He bought a nice, big fat cat and let him stay there. The cat had a nice time hunting the mice and killing them. The mice could not move freely now. They were afraid that anytime the cat would eat them up.

The mice wanted to do something. They held a meeting and all of them tweeted "We must get rid of the cat. Can someone give a suggestion"?

All the mice sat and brooded. A smart looking mouse stood up and said, "The cat moves softly. That is the problem. If we can tie a bell around her neck, then things will be fine. We can know the movements of the cat".

"Yes, that is answer," stated all the mice. An old mouse slowly stood up and asked, "Who would tie the bell?" After some moments there was no one there to answer this question.





یک یا چند بند از داستان‌هایی که خوانده‌اید و برایتان جالب بوده را تایپ کنید و آن را در فلش مموری ذخیره کنید و به سوالات زیر با دقت جواب دهید.

Type one or more paragraphs of an interesting story you have read, and save it on a flash memory then answer the following questions carefully.

خیر

بله

۱- آیا انگشتانتان را به طور صحیح روی کیبورد قرار دادید؟

1-Did you place your fingers on the keyboard correctly?

Yes

No

۲- داستان شما چند خط بود؟ ..... و در چه مدت زمانی توانستید داستان را تایپ کنید؟  
..... دقیقه

2-How many lines were in your story? How long did it take you to type the story?



Second session: ..... Date: .....

بخش ابزار نرم افزار Word  
 مرور قسمت Illustration در Word از جلد دوم  
 Illustration tools of "Word" software  
 A review of the second volume

نمونه‌ی زیر را در نرم افزار Microsoft Word در کلاس طراحی کنید (همچنین می‌توانید یک متن به انتخاب خود و یا معلمان را طراحی و تایپ کنید).

Draw the following sample in "Microsoft word" in the classroom.  
 (You may choose to select your own sample or one that your teacher selects.)

"آخ جون!!!! حالا تمام آن چیزهایی که یاد  
 گرفتم در برنامه word طراحی می‌کنم و  
 یک صفحه‌ی زیبا و قشنگ را در کلاس به  
 دوستانم و معلم نشان خواهم داد."

Hooray! Now, I can design a beautiful  
 page using the things I have learned in  
 Word and show it to my friends and my  
 teacher



مرور مهارت‌های آموزش داده شده در کتاب سنجاب کامپیوتر یاد میگیره

A Review of the lessons of the second volume.

$$21 - 12 = 9 \times 1$$

$$31 - 13 = 9 \times 2$$

$$41 - 14 = 9 \times 3$$

$$51 - 15 = 9 \times 4$$

$$61 - 16 = 9 \times ?$$

نام ماه	ردیف
فروردین	۱
اردیبهشت	۲
خرداد	۳
تیر	۴
مرداد	۵
شهریور	۶
مهر	۷
آبان	۸
آذر	۹
دی	۱۰
بهمن	۱۱
اسفند	۱۲

Sunday  
Monday  
Tuesday  
Wednesday  
Thursday  
Friday  
Saturday

پنگوئن خوشحال کامپیوتر یاد میگیره

Happy penguin learns computer



دوستان خوبم حالا می خواهیم صفحه.....کتاب..... را با هم در کلاس طراحی کنیم

My dear friends, now we want to illustrate a page of your ..... book in the classroom



به انتخاب دبیر خود در کلاس صفحات انتخاب شده را در روز های مختلف در منزل بسازید و در فلش مموری ذخیره کنید. می توانید اگر دوست دارید از صفحات طراحی شده خود پرینت رنگی بگیرید و به کلاس بیاورید.

On different days at home, using Word, create the pages that your teacher has selected. Then save them on your flash memory. If you would like, you may print your created pages in color and bring them to the classroom.

تمرین شماره ۱ کتاب..... پایه..... شماره صفحه.....

Exercise number 1:

Book name: ..... grade ..... page number:

تمرین شماره ۲ کتاب..... پایه..... شماره صفحه.....

Exercise number 2:

Book name: ..... grade ..... page number:





Third session: ..... Date:.....

آشنایی با اینترنت و کاربردهای آن (1)  
Introduction to "INTERNET" and its applications(1)

دوستان عزیزم از این جلسه به بعد می‌خواهیم با اینترنت و کاربردهای آن در زندگی روزمره آشنا شویم.

My dear friends, in this session we are going to learn the "Internet" and its application in our daily life.

به نظر شما با اینترنت چه کارهایی می‌توانیم انجام دهیم؟

In your opinion, what can we do with the Internet.





حالا شما بگو که با اینترنت چه کارهایی انجام می‌دهی.

Now, you tell me what you can do with the Internet?

دوست خوبم از مامان و بابا یا اطرافیان بپرس که آن‌ها با اینترنت چه کارهایی می‌کنند؟

My dear friends, ask your parents or people around you, what they do with the Internet.



Internet

اینترنت



اینترنت یک شبکه‌ی جهانی است که از میلیون‌ها کامپیوتر تشکیل شده که در سراسر جهان به هم متصل شده‌اند، که هر کس با اتصال به آن می‌تواند متن، عکس، فیلم و ... را مشاهده، دریافت یا ارسال کند.

The Internet is a global network that consists of billions of inter-connected computers. Any person who connects to the Internet using a computer or an Internet device (mobile phone or tablet) can send or receive text, pictures, and videos.

برای اتصال به اینترنت به چه چیزهایی نیاز داریم؟

What do we need to connect to the Internet?

مودم چیست؟

مودم وسیله‌ای برای اتصال کامپیوتر، لپ‌تاپ، تبلت و تلفن همراه به اینترنت از طریق خطوط تلفن می‌باشد.



What is a modem?

Modem is a device, that connects computers, laptops, tablets or cellphones to the Internet via a phone line.

ابتدا به یک خط تلفن متصل به اینترنت و یک مودم احتیاج داریم.

First, we need a phone line and a modem to connect to the internet.

برای اتصال به اینترنت باید از یک شرکت فراهم‌کننده‌ی سرویس اینترنت (ISP)، یک خط اینترنت خریداری کنیم. رایج‌ترین سرویس اینترنتی که الان در بیشتر خانه‌ها، ادارات و شرکت‌ها از آن استفاده می‌شود سرویس ADSL است.



We must buy an Internet service from an Internet Service Provider(ISP). The most widely used service found in most homes, offices and companies is ADSL service.

می‌توانیم به یکی از دو روش زیر کامپیوتر و یا لپ‌تاپ خود را به مودم وصل کرده و از اینترنت لذت ببریم:

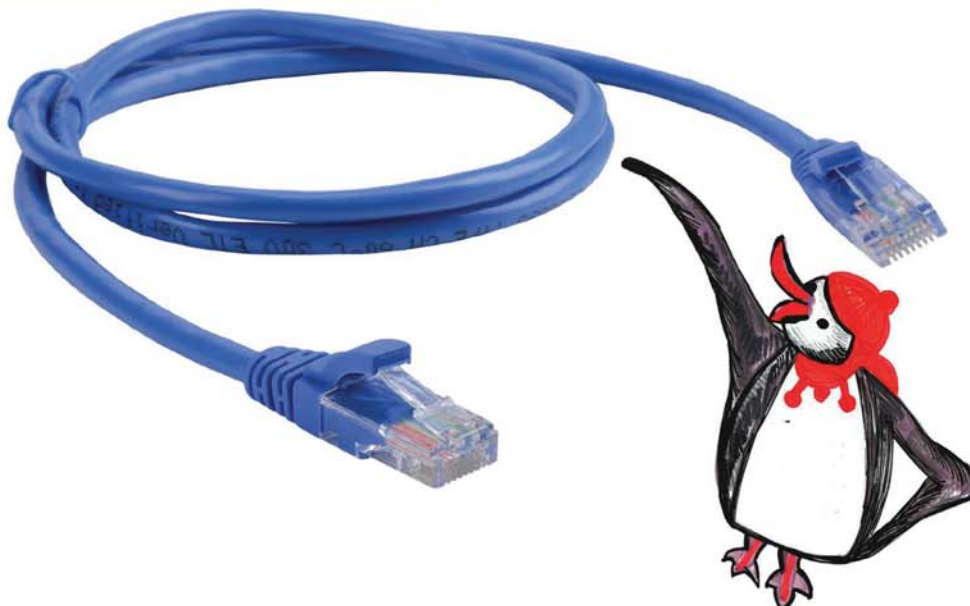
We can connect our devices to the modem in one of the following two methods:

روش اول: استفاده از کابل LAN

این روش برای اتصال کامپیوتر ( PC ) و لپ‌تاپ است و برای تبلت یا گوشی تلفن همراه نمی‌توان از آن استفاده کرد. در این روش شما باید یک طرف سیم مخصوصی که به آن کابل LAN می‌گوییم را به مودم و طرف دیگر آن را به کامپیوتر یا لپ‌تاپ خود متصل کنید. پس از انجام این کار کامپیوتر شما به اینترنت متصل شده است.

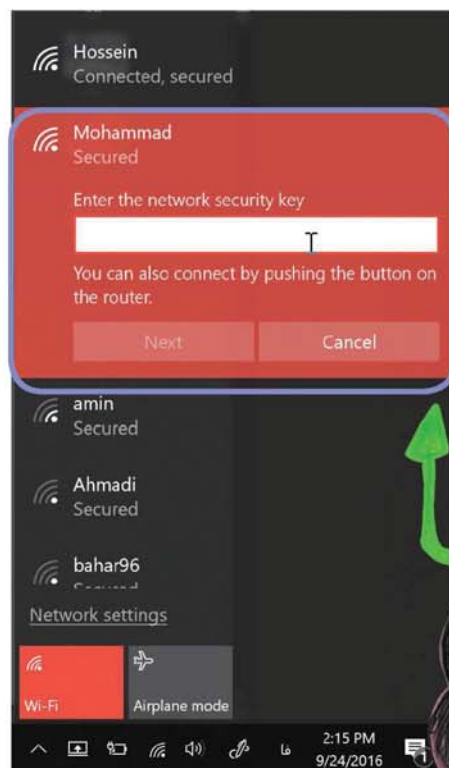
This method is used to connect a computer or a laptop only and it cannot be used to connect a tablet or a cell phone. In this way, you have to plug in one side of a special cable which is called "LAN cable" to the modem and the other side to your PC or your laptop. After doing so, your computer is connected to the Internet.

First method: Using a LAN cable



## روش دوم: استفاده از امواج Wi-Fi

این روش برای اتصال لپ تاپ، تبلت و گوشی‌های تلفن همراه به اینترنت است. البته بسیاری از کامپیوترهای رومیزی (PC) نیز می‌توانند با استفاده از Wi-Fi به اینترنت متصل شوند. در این روش شما باید نام مودم خود را از بین مودم‌هایی که امواج آن به دستگاه شما رسیده است پیدا کنید. پس از کلیک کردن روی نام مودم مورد نظر، کادر کوچکی باز می‌شود که شما باید در آن رمز عبور (Password) برای استفاده از مودم را در آن کادر وارد کنید. (توجه کنید اگر قبلاً با این وسیله به این مودم متصل شده‌اید لازم نیست هر بار رمز عبور را وارد کنید و از آن به بعد، وسیله‌ی شما این رمز را در حافظه‌اش نگهداری می‌کند). اگر رمزی را که وارد کرده‌اید درست باشد، وسیله‌ی شما به اینترنت متصل شده است.



## Second method: using Wi-Fi waves

This method is for connecting laptops, tablets and mobile phones to the Internet. However, many desktop computers (PC) could also be connected to the Internet using Wi-Fi.

In this way, look for the name of your modem that has been detected by your device. Then, select the name of your modem and enter your password in the pop-up box. If the entered password is correct, your device connects to the Internet. (Note that if the device is already connected to the modem, you do not need to enter the password every time, and after the first use, the password will be saved in its memory).

یک نکته‌ی جالب: در بسیاری از رستوران‌ها و مراکز تفریحی شما عبارت " Wi-Fi FREE " را می‌بینید. این به معنای آن است که می‌توانید از سرویس اینترنتی آن مرکز بدون پرداخت هیچ پولی استفاده کنید.



An interesting point:

You see the term "Wi-Fi free" in many restaurants and entertainment centers. This means that you can use Internet services of such places without paying any money.



بعد از اتصال کامپیوتر به اینترنت، برای مشاهده‌ی صفحات اینترنتی نیاز به یک برنامه‌ی مرورگر وب داریم.

After connecting to the Internet we need a web browser to open web pages.

مرورگر اینترنتی یا (web browser) یک نرم افزار است که از طریق آن می توانیم صفحات اینترنتی را مشاهده کنیم. معروف ترین مرورگرها عبارتند از:



Internet Explorer



Firefox



Opera



Safari



Google Chrome

Web browser is a software which we can view web pages through it. The most popular web browser are listed in the above.



۱- در منزل اتصالات مودم به کامپیوتر را بررسی کنید و شکل را با جزییات در این جا بکشید؛ می توانید در نرم افزار paint هم شکل مودم و اتصالات آن را رسم کنید.

1- At home, check the connection method used between your computer and the modem. Draw the method detailing its parts. You can use Paint software to draw the modem and its connections.



۲- شکل مناسب را به جای خالی وصل کن.

برای این که کامپیوترم را به اینترنت وصل کنم به یک خط تلفن متصل به اینترنت و یک ..... نیاز دارم .



2- Connect the correct shape to the blank space in the below sentence:  
In order to connect my computer to the Internet, I need a phone line  
connected to the Internet and a .....

۳- با اینترنت کدامیک از کارهای زیر را نمی توانم انجام دهم؟

3-Which one of the following tasks cannot be done using the Internet?



۴- چه مرورگرهایی روی کامپیوتر یا لپ تاپ منزل شما نصب شده است؟

4- Which one of the following web browsers is installed on your home PC or laptop?